



LA TRADICIÓN POPULAR



Boletín del Centro
de Estudios Folklóricos.
Universidad de San Carlos
de Guatemala.



LA TRADICIÓN POPULAR
EN TODO EL MUNDO
LA TRADICIÓN POPULAR

EL CORPUS CHRISTI

en la Catedral de la Ciudad de Guatemala

Ofelia Columba Déleon Meléndez
Fotografías: Manuel Guerra Caravantes



El artículo que se presenta en las siguientes líneas, constituye una aproximación histórica y etnográfica acerca de la festividad del Corpus Christi que se celebra en la Catedral Metropolitana de la ciudad de Guatemala. Forma parte de un estudio más amplio sobre las fiestas populares de dicha ciudad, que se encuentra inédito.

Se escogió para el presente boletín de La Tradición Popular la celebración del Corpus Christi, el cual da origen a un ciclo de fiestas, que se inicia en la Catedral Metropolitana, por considerarla como una de las festividades populares de carácter tradicional de mayor importancia y vigencia en la ciudad de Guatemala.

La celebración del Corpus Christi se inicia después del domingo de la Santísima Trinidad durante el mes de junio, y concluye en el mes de noviembre, antes del primer Domingo de Adviento. Se inicia el primer "jueves de Corpus" en la Catedral Metropolitana con los oficios religiosos, la procesión y la festividad popular. Después del Corpus de Catedral se realizan los corpus en las demás iglesias de la Diócesis.



Vista panorámica de la procesión del "jueves de corpus", a su retorno a la Catedral Metropolitana.

Significado cristiano de la fiesta

El Año Cristiano indica que la fiesta del Santísimo Sacramento del Altar o Eucaristía, además de ser la festividad más respetada y la de mayor pompa, es la más antigua y la primera de todas las fiestas de la Iglesia. Señala que ésta fue instituida por Jesucristo en la última cena y que se celebra en memoria de la misma. Añade que la Eucaristía se ha realizado siempre en la iglesia y que no hay servicio religioso en el que no se efectúe.

El citado libro detalla la historia de la institución de una fiesta particular, en un día determinado,

para conmemorar la Eucaristía. En dicho sentido, indica que a Juliana, Priora de Montecornillon, cerca de Lieja, se le reveló la necesidad de instituir la fiesta. La visión que esta religiosa tuvo fue la siguiente: "Vió la luna en su lleno, pero con una brecha o agujero"(.....) "Dios le dio a entender que la Luna significaba la Iglesia, y que el agujero significaba la falta de la fiesta particular y solemne del Santísimo Sacramento..."¹ En 1230, Juliana es electa Priora de la casa de Montecornillon. Entonces le comunica a un canónigo de San Martín de Lieja la revelación divina, con el objeto de que éste hiciese las gestiones pertinentes para el establecimiento de la fiesta. El Papa Urbano IV instituyó la celebración del Corpus en la Diócesis de Lieja mediante un edicto del año 1248. En este año, la fiesta fue celebrada con gran solemnidad y devoción.

En 1262 Urbano IV emite una bula en la cual se establece la celebración del Corpus Christi como fiesta de precepto. Designa para esta festividad el jueves de la octava de Pentecostés. Clemente V confirma en el Concilio de Viena, en 1311, la bula mediante la cual Urbano IV instituía la celebración del Corpus. Lo mismo hizo el papa Juan XXII, cinco años más tarde. Santo Tomás de Aquino compuso el oficio de la Misa del día de Corpus.



Bajo el palio el sacerdote porta el Santísimo Sacramento en custodia.

¹ Año Cristiano o ejercicios devotos para todos los días del año; tomo IV (Madrid: Imprenta de Joseph Otero, 1785), pp. 386-400.

Algunos datos históricos acerca de la festividad



En el parque central se encuentran numerosas vendedoras de "palomas".

El Año Cristiano indica que una de las características esenciales de esta festividad y lo que la distingue de las otras, lo constituye la solemne procesión del Corpus, cuyo inicio se atribuye al Papa Juan XXII.²

La investigadora española María Inmaculada Jiménez Arques apunta que la celebración del Corpus se instituyó para contrarrestar las herejías que se produjeron en el siglo XIII debido a las luchas religiosas. Añade que en los siglos XIV y XV se inician representaciones devotas para dar mayor auge y esplendor a la fiesta; en 1599 surgen los autos sacramentales, cuya importancia aumenta durante los siglos XVI y XVII.³

María del Carmen Medina San Román, al referirse al Corpus en España, apunta que aunque esta fiesta competía directamente a la Iglesia, desde el siglo XVII contaba con la intervención del estado y del municipio por medio de la "Junta de Corpus", en la que figuraban el Corregidor, los Regidores y un miembro del Consejo de Castilla, quien fungía como presidente.⁴

El Corpus se trasladó a América con espíritu grandioso, como expresión triunfal del dominio español. Existen numerosos testimonios de la magnificencia de la celebración de esta fiesta en todo el continente. Se dice que en Potosí, en 1658, se desempedrarón las calles por donde pasaría la procesión del Corpus y que éstas fueron cubiertas con lingotes de plata.⁵

2 Año Cristiano, op. cit. pp. 386-400.

3 María Inmaculada, Jiménez Arques, "El Corpus Christi en Monella", *Narría: estudios de artes y costumbres populares*, No. 17. Madrid, Museo de artes y tradiciones populares de la Universidad Autónoma de Madrid, 1979, pp. 18.

4 María del Carmen Medina San Román, Apuntes sobre las fiestas de Madrid", *Narría: estudios de artes y costumbres populares*, No. 13. Madrid; Museo de Artes y tradiciones populares de la Universidad Autónoma de Madrid, 1979, p. 37.

5 Gonzalo Mejía Ruiz, "Las fiestas populares del Corpus en Guatemala", *Tradiciones de Guatemala* No. 8. Guatemala; Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala, 1977, p. 13.

Algunos datos
 históricos
 acerca de la
 festividad

Maria del Carmen Medina San
 Román, al referirse al Corpus en
 España, apunta que aunque esta
 fiesta compete directamente a la
 Iglesia, desde el siglo XVII comenzó
 con la intervención del estado y del
 municipio por medio de la "Junta
 de Corpus", en la que figuraban el
 Corregidor, los Regidores y un
 miembro del Consejo de Castilla.



Un vendedor de "palomas" y "micos".

De la celebración del Corpus Christi en Guatemala existen algunos testimonios históricos. Así, Domingo Juarros se refiere a la festividad del Corpus en la Catedral de Santiago de Guatemala, indicando que adquiriría gran esplendor. Destaca, en la narración de Juarros, el canto de maitines, que se realizaba a las 19 horas, y la exposición del Santísimo Sacramento con música y villancicos. También describe la procesión de ese día, indicando que es "La más augusta, la más suntuosa y magnífica que se ve en todo el año: van por delante en ella las cofradías de los pueblos inmediatos, con sus Santos Titulares, y muchos indios con varas y pendones; otros tocando tambores y otros instrumentos de los que usa esta nación; otros danzando también a su modo. Siguen las comunidades religiosas, y por último va el Clero Secular, cuyos individuos por costumbre inmemorial van todos revestidos con los ornamentos de su orden, y los curas y prebendados con capas de coro".⁶

Juarros también refiere que el ayuntamiento de la ciudad publicó un bando, en el cual se ordenaba que todos los oficiales de "artes mecánicas" acompañaran a la procesión, como se acostumbraba en España y sus reinos; indicándoles que deberían asistir bien vestidos, especialmente los que desfilaran inmediatos al Santísimo Sacramento. Además, se establecía que, por haberse suscitado competencia entre los gremios, éstos deberían seguir un orden: armeros, barberos, sastres, carpinteros, zapateros.

Refiere, así mismo, que, posteriormente, cayó en desuso la costumbre de que desfilaran los gremios. No obstante, el ayuntamiento continuó preocupándose por cuidar de las ramadas, los cuatro altares que servían de estaciones y el baile de gigantonas y gigantillas.⁷

No se han encontrado referencias tempranas de la celebración del Corpus en la Nueva Guatemala de la Asunción, es decir de los primeros años de asentada la ciudad en el Valle de la Virgen. Es en la época de la Reforma Liberal, cuando Ramón A. Salazar escribe sobre el Corpus, de la siguiente manera:

"Para celebrar ese día se sacudían las casas solariegas, cuyas ventanas se abrían de par en par(.....mostrando) a aquellas gentes, bebiendo sendos vasos de champagne en sus salones (.....)

(Nosotros plebeyos) nos íbamos a apagar esta sed.... a la plaza mayor, lugar de la fiesta, y allí por medio real, nos bebíamos satisfechos un vaso de blanca horchata de arroz(...) o una taza de rosicler (.....)

Por allí pasaba la gran dama vestida de gala, olorosa a agua florida de Lamman y Kemp, o agua de colonia de Juan M. Farine, etc., que eran los perfumes de la época, con saya de gró crugiente, de color chillón rojo, verde o amarillo encendi-

6 Domingo Juarros, *Compendio de la Historia de la ciudad de Guatemala*. (Guatemala: Editorial Piedra Santa, 1981), pp. 133-134.

7 Domingo Juarros, *op. cit.*, p. 134.

do, cubriendo una esponjada crinolina que hacía parecer a la dama, al andar, una campana mayor, oscilando, cubierta por arriba, con un pañolón bordado también de seda, de valor de más de doscientos morlacos, los dedos cuajados de anillos, el pecho lleno de cadenas de oro de 18 kilates, y pendientes en las orejas en forma de torres de muchos pisos, y que casi les llegaba a los hombros; por allí el alto empleado de pantalón blanco, frac azul con botonadura de oro, botas de charol con cañones colorados, bajo el brazo bastón con borlas y pomo de oro, el cuerpo tieso, el mirar severo, como de persona que se respeta y sabe que las miradas de sus conciudadanos están sobre él, terminando por arriba aquella figura clásica con un sombrero de pelo, no siempre a la última moda, pero sí relumbroso. Por allí el artesano con su traje dominguero y su chaqueta clásica de paño fino, calzado si era maestro de taller o sin zapatos si era oficial o simple aprendiz(.....) y para no olvidar a ninguno de sus concurrentes, se veían también por allí a otros hijos del pueblo vestidos de dril blanco o de cotí modesto, con sombrero de palma, medrosos y admirados de ver el lujo de los ricos, o enamorados de la mengala airosa de color trigueño, la que con su meneo zandunguero iba haciendo resaltar el corte de su saya de merino o de indianilla, y arrebatando corazones.... Respecto a otros pequeños detalles, poco tendré que agregar, pues los juguetes que constituyeron las delicias de los niños de mi generación, eran de la misma clase de los que hoy se



Frente al atrio de la Catedral, en la calle, se colocan vendedoras de "palomas" y "micos", así como de artículos no tradicionales.

venden por esos mismos tiempos. Los micos, los forlones y los birloches, el gigante que tan pronto pone su cabeza sobre la planta de los pies como vuelve a su lugar, todo eso lo conocimos nosotros(.....)"⁸ (El subrayado es de la autora).

8 Ramón A. Salazar, *Tiempo viejo: recuerdos de mi juventud* (Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación, 1957), pp. 38.



Un palo lleno de "palomas".

A través de la crónica anterior es posible conocer el tipo de gente que asistía al **Corpus** en la época a la que se refiere Salazar (Régimen de los Treinta Años). Mediante su lectura se aprecia que concurrían a esta festividad numerosas personas pertenecientes a las clases alta, media y clases populares. Además, el texto describe los juguetes que se podían obtener en las ventas populares, de los cuales aún hoy es posible comprar algunos, tales como los micos, los forlones y el payaso de madera o "volatín".

El Corpus de la Catedral Metropolitana ha sido —como ya se indicó— el principal; después de éste se celebraban los Corpus de las demás parroquias. Para la celebración de éstos, participaban en la procesión las iglesias sufragáneas; los representantes de éstas llevaban imágenes de sus santos patronos, así como las de otros santos importantes. Por ejemplo, en el Corpus de Santo Domingo desfilaban todos los santos dominicos. El orden de las celebraciones de los Corpus de las parroquias era:

En Santo Domingo, el domingo de infraoctava; en el Calvario (Nuestra Señora de los Remedios); Candelaria, San Sebastián. Algunas iglesias los celebraban en días dedicados a festividades especiales: San Francisco lo celebraba el día de San Pedro y San Pablo (29 de junio); El Carmen, el día de San Juan (24 de junio); el Cerrito del Carmen, el 16 de julio.⁹

Salazar describe los Corpus de los barrios de la siguiente manera: "Los corpus de los barrios eran más democráticos que los del Sagrario, y tenían cada uno un tinte de sabor local.

El del Calvario era famoso por los buenos pepianes con los que los vecinos del lugar obsequiaban a sus visitantes; el de la Candelaria por las morcillas picantes y aromáticas, fabricadas con el mismo objeto y cuyo secreto de preparación se reservaban los obsequiantes; el de Santo Domingo, porque la concurrencia consistía, no en la gente levantisca y acuchilladora, sino aquella masa tranquila y sufrida que tenía las apariencias de una clase media.....

Los corpus por entonces eran una especie de fiesta social.

Sacrificio en el templo y manteles largos en las casas: he allí cómo puede describirse aquellas festividades".¹⁰

9 Gonzalo Mejía. Ruiz, op. cit. p. 17.

10 Ramón A. Salazar, op. cit. p. 37.

Algunos artículos periodísticos de fines del siglo XIX hacen referencia a los objetos que se vendían en el Corpus de Catedral, de manera especial a los juguetes y “chucherías”.

En el Diario de Centro América del 31 de julio de 1897 se dice: “¡Quién habría de creer que los monos formarían parte interesante de una de las fiestas más solemnes de la iglesia Católica: sin ellos el corpus resultaría en Guatemala soso y sin pizca de gracia!

Las pollas y los pollinos, se disputan, sin embargo el mamífero horrible, lo hacen bailar con la mayor monería y vale más no ir al corpus que venirse de vacío, es decir, sin el mico trepado en un palito.....

En el corpus, poco caso hace la gente de la fiesta que se celebra. Pasan el tambor y el pito destemplando los oídos, y detrás por lo regular la procesión, es lo que menos interesa. El incentivo de la fiesta está en lo que sigue a continuación del pito y el tambor, de puesto en puesto comprar juguetes para los niños, comiendo peras, chuchitos y chancaca; bailar el mico y recibir algún chubasco como fin de la fiesta. Todo ello muy divertido y como dicen las muchachas, hasta las apretazones son muy divertidas(.....)”¹¹

El diario El Porvenir de Guatemala del 2 de junio de 1899 presenta una simpática crónica acerca del Corpus de Catedral, que describe los juguetes en los siguientes términos:

“El corpus

Celebróse ayer el corpus de la Iglesia Catedral, que es el primero de todos los templos de la ciudad, con gran contentamiento de la chiquillería que se lanza sobre las fruteras y vendedoras de chucherías.

—¿Me compra usted el mico o esta tortuguita? me gritó una mujer.

—Cómprame la tortuga, gritaba la otra y los patojos también vociferaban: micos, micos presentan do una colección de cuadrumanos en miniatura fabricados de diversos materiales.



Un vendedor de “micos” o “changos” de cerdas y alambre.

11 Diario de Centroamérica. Guatemala 31 de julio de 1897, p. 1



En el "Corpus de Catedral" se encuentran algunos vendedores de "tamborcitos".



En el piso de la calle se colocan vendedores de cerámica tradicional.

Porque eso sí, hay micos de varias categorías y clases: de hueso fabricados con sumo esmero y más paciencia por los pobres presos, de papel, de madera y los micos importados —quién lo creyera siendo aquí la tierra de ellos— que son de algodón.

En lo que respecta a sus razas, los hay rubios, morenos, blancos y algunos de color dudoso, así como los hay pequeñitos, que son micos muy monos, y otros grandes con tendencia a micos verdaderos.

Lo que sí podemos asegurar es que ningún hijo de vecino se quedó ayer sin su mico desde el más chico hasta el más grande.

Tortugas, esqueletos, gallitos y otras mil especies de juguetes había en profusión y esta profusión era el temor de los papás, pues los niños piden por mayor y a granel, cachivaches con qué divertirse.

La fruta sana, grande y hermosa estaba en grandes cantidades, repartida en vistosos cestos, fruta que se vende a precios fabulosos.

La concurrencia al Corpus fue numerosa, tanto en el lugar de las vendimias como al interior del templo.

Se unió a la alegría del Corpus el que fuera día de la Revista del Comisario y las bandas militares a la cabeza de los batallones llenaban el aire con paso doble y marchas que alegraban y hacían más marcial y aguerrido el desfile ordenado de nuestros bravos soldados, mandados por bizarros y entendidos jefes.

La lluvia vino por fin a aguar la fiesta mojando micos y tortugas, pero ya en la mañana había estado animadísima.

La sociedad, pues, goza y se divierte y no tiene muy en cuenta el malestar económico, ya que en cambio gozamos de perfecta paz, fuente de prosperidad nacional.

Y hasta el próximo Corpus.

El Cronista¹²

A principios del siglo XX el Corpus de Catedral continúa siendo un acontecimiento importante, no solamente en Guatemala, sino a nivel centroamericano, como lo demuestra lo escrito por Juan Coronel en 1901: "Quien haya viajado por Centro América, habrá oído más de una vez, estas palabras: para Semana Santa, León de Nicaragua; Corpus Christi en Guatemala". (El subrayado es de la autora).

Coronel también describe los juguetes populares que se venden en el Corpus de Catedral, de la siguiente manera:

".....Hay un juguete predilecto que los atrae (a los niños) bajo apariencias múltiples: ¡el pito! Armado cada uno con dos o más pitos, soplan y soplan, hasta ponerse como la púrpura, encendidos. Entre once y doce de la mañana, el alboroto de los pitos llega a su máximo....."

Comparte con los pitos la predilección de los chicuelos, un juguete indígena de Guatemala: el mico, es decir una imitación del mono pequeño, de cola larga hecha de madera y algodón teñido, en forma de prendedor y en dimensiones más o menos reducidas. Uno de los lujos de este día consiste en llevar prendido al pecho un miquito; lujo que

12 Diario El Porvenir, Guatemala: 2 de julio de 1899, p. 3.



En los "Comedores populares" no faltan las torrejas, ni los buñuelos.

se extiende de los niños a las señoritas y a las señoras, y de éstas al grande ejército del dandysmo..."¹³

El Diario de Centro América, de enero de 1900 describe el Corpus de la siguiente manera:

"Si se trata del Corpus, la alegría crece, los barrios son visitados y adornados a competencia, resultan las procesiones a cual más originales y si fuerte es el consumo de peras, perotes y otras frutas, no lo es menos el de los micos, tortugas, forlones y demás juguetes que seducen a los chicos y aún a los gomosos que creen de buen tono colocarse una anomalía de hueso o de plata, o mejor dicho su propia figura en el ojal del levitín o levitón (esto va en modas)".¹⁴

A partir de los terremotos de 1917-1978, el ayuntamiento ya no patrocina la procesión del Corpus, ni siquiera asistían a ella las autoridades civiles, ni las militares. El Corpus de Catedral se redujo al interior del templo, debido a la presión del partido liberal.

Gonzalo Mejía Ruiz señala que el Arzobispo Rossell y Arellano prohíbe la celebración de los Corpus. Además, indica que tam-

bién prohibió la visita de altares en casas particulares. Ordenó asimismo que las procesiones del Corpus de las capellanías no salieran a la calle y redujo todos los Corpus parroquiales al mismo domingo de infraoctava.

Refiere, Mejía Ruiz que tales medidas, promulgadas en 1945, provocaron la desaparición casi total de la fiesta de Corpus, la cual se convirtió en una fiesta esencialmente litúrgica, por lo que solamente los altareros tuvieron, a su cargo, algunas veces, el adorno de los templos y sus altares.

Indica dicho autor que después de la muerte del Arzobispo Rossell y Arellano, en 1965, se inicia el resurgimiento de la festividad popular.¹⁵

13 Juan Coronel "El Corpus en Guatemala", en *La República*, Guatemala: 20 de julio de 1901.

14 *Diario de Centro América*, Guatemala, 7 de enero de 1900.

15 Gonzalo Mejía Ruiz, op. cit. pp. 19-20.

La fiesta en la actualidad

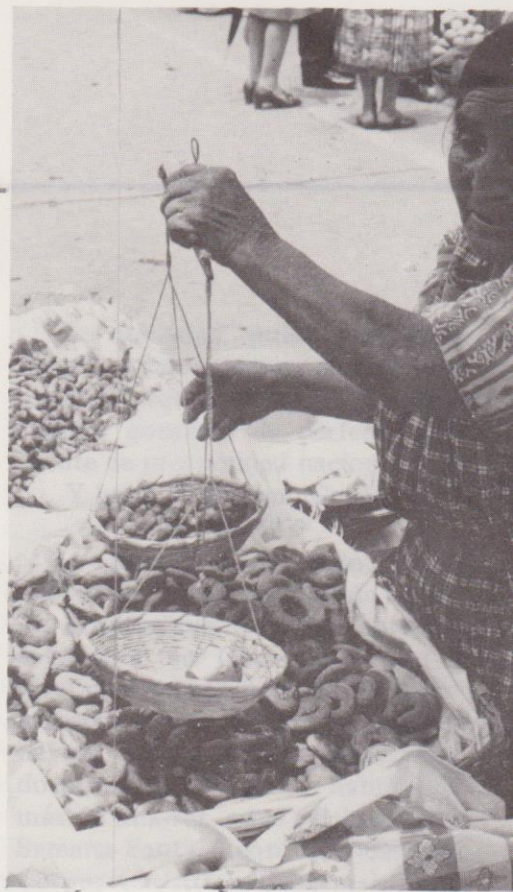
La celebración del Corpus Christi constituye una de las fiestas más importantes que realiza la Iglesia Católica en sus dominios. Es considerada una fiesta dentro de las llamadas "Solemnidades del Señor". Además de la misa, se realiza la procesión del Corpus Christi, que, según la Iglesia, es la procesión más solemne de todas.

A pesar de que la celebración de Corpus Christi ha sufrido modificaciones, no solamente en Guatemala, sino también en España, dicha fiesta continúa siendo importante y desempeñando funciones dentro de las clases populares. Las funciones que esta festividad cumple dentro de las mismas, no son exclusivamente de carácter religioso, sino también económicas y sociales.

De manera general, puede afirmarse que la celebración del Corpus Christi en la mayoría de poblaciones urbanas ha variado. Tal es el caso de la ciudad de Madrid, en donde la celebración contaba con la participación de altas autoridades; se presentaban autos sacramentales y desfilaban personajes tradicionales como la tarasca y los gigantes. En la actualidad, solamente se efectúa una procesión cívico-religiosa custodiada por filas de tropa, lujosamente ataviadas, que vigilan su paso.¹⁶



En el "Corpus" hay algunas ventas de dulces de Amatitlán (Guatemala).



También se encuentran dulces de Comalapa (Chimaltenango).

El Corpus Christi de la Catedral Metropolitana es, como ya se indicó, el más importante de la ciudad, debido a su tradicionalidad, popularidad y a las funciones que desempeña dentro de las clases populares de la capital. No obstante que existen los Corpus de los barrios, éste es el principal y en él participan gran cantidad de personas, no solamente pertenecientes a los estratos bajos de la población, sino también a los estratos dominantes. Aquí se ponen en evidencia las contradicciones de la sociedad capitalista.

La celebración del Corpus en la ciudad de Guatemala, ha sufrido también transformaciones, las cuales pueden notarse al comparar cómo se realiza en la actualidad y

16 María del Carmen Medina San Román, loc. cit., p. 37.



Existen numerosos vendedores de los tradicionales "panitos de feria" (Chimalteango).

cómo se celebraba en otras épocas, lo cual se puede constatar con la lectura de las crónicas incluidas en el presente trabajo.

Actualmente, la liturgia de Corpus y la fiesta se celebra, también, el domingo posterior al "Jueves de Corpus".

En la Catedral Metropolitana de Guatemala, la celebración se inicia por la mañana con una misa solemne, que en la actualidad, generalmente es concelebrada y presidida por un obispo o por el arzobispo. Después de la misa se inicia el desfile procesional, entre el repique de campanas y el estruendo de bombas y coheteros. La procesión va precedida por una chirimía o pito y un tamborón; continúa la cruz alta y los ciriales; la cofradía (asociación) con sus estandartes; turiferarios y luego el palio bajo el cual un sacerdote porta el Santísimo Sacramento en Custodia; a los lados del sacerdote desfilan otros clérigos y algunos miembros de la asociación o cofradía organizadora, quienes algunas veces portan palmarias, en este caso se trata de la archicofradía del Sagrario. Detrás la banda de músicos que, en la actualidad, está formada por una sección de la banda marcial. Después continúa el pueblo que acompaña a la procesión y los vendedores de vejigas y "chucherías". El recorrido de la procesión es corto; sale de la Catedral Metropolitana, situada sobre la séptima avenida, hacia la sexta calle, pasa frente al Palacio Nacional, luego toma la sexta avenida, cruza en la octava calle y retorna a la Catedral por la séptima avenida.

Existen referencias de épocas pasadas, las cuales informan que se elaboraban algunas alfombras de serrín, pino o flores para el paso de la procesión, así como se adornaban los balcones con flecos de papel o "gusanos" de pino. También se menciona la confección de altares en casas particulares, en las cuales se realizaban almuerzos con platillos tradicionales, tales como pepián y chiles rellenos. En dichos altares, era costumbre contar con conjuntos de música religiosa.¹⁷

En la actualidad, para la procesión del Corpus de Catedral solamente se han observado algunas alfombras de pino y uno que otro balcón adornado. En lo que se refiere a los altares, hay que destacar que ahora éstos ya no se confeccionan en casas particulares, sino que en el interior de Catedral existen los llamados "descansos", que se ubican en los altares menores que se encuentran en los costados del altar mayor, los cuales son adornados con flores amarillas y blancas (colores de la Iglesia Católica).

En los alrededores del atrio de Catedral, es decir sobre la séptima avenida y en el parque central (frente a la iglesia), se instala una pequeña feria, compuesta por cierto número de "champas" en las cuales se venden artículos y comidas tradicionales. Además de las "champas" se encuentran numerosos vendedores ambulantes.

Entre los artículos tradicionales que se ponen a la venta están:

17 Gonzalo Mejía Ruiz, op. cit., p. 21.

Existen referencias de épocas pasadas, las cuales informan que se elaboraban algunas alhambas de servir, pino o flores para el paso de la procesión, así como se adoraban los palones con flecos de papel o "guanos", de pino, también se menciona la confección de alfanes en casa particular, en las cuales se realizaban simonios con platos tradicionales, tales como pepián y chiles rellenos. En dichos alfanes, era costumbre contar con conjuntos de música religiosa. En la actualidad, para la procesión...

cómo se celebraba en otras épocas, lo cual se puede constatar con la lectura de las crónicas incluidas en el presente trabajo.

Dulcería y panadería populares

"Panitos de feria" de Comalapa (Chimaltenango).

Dulces de Amatitlán (Guatemala): mazapán, pepitoria, dulce de coco, bocadillos, etc.

Dulces de Comalapa (Chimaltenango): dulce de coco, matagusano, bocadillos, etc.

Dulces de "colación" de Esquipulas (Chiquimula).

Rosarios de tusa de San Martín Jilotepeque (Chimaltenango).

Artes y artesanías populares

Cerámica pintada y vidriada, de Totonicapán.

Juguetes de madera pintada, de Totonicapán.

Guitarras de madera pintada, de Huehuetenango.

"Chicharras" o "ronrones" y tamborcitos, de la ciudad de Guatemala.

Palomas de lana y cartulina, de la ciudad de Guatemala.

"Micos" de lana y alambre; y de cerdas y alambre, de la ciudad de

Guatemala.
 "Micos" o "changos" de cerdas y alambre, de México.
 Muñecas de trapo, de la ciudad de Guatemala.

Comidas tradicionales

Tostadas (tortillas fritas endurecidas) con salsa, guacamol o frijol.

Atol de elote.

Buñuelos, molletes, garnachas, horchata, etc.

Abundan las ventas de manías (manís), peras, membrillos y otras frutas de la estación.

En los últimos años abundan palomas y "micos" de plástico y cartulina.

Es tradicional del día de "Corpus" que los enamorados se intercambien peras con palomas y micos. El novio, enamorado o esposo obsequia a su pareja una pera con una paloma; la novia, enamorada o esposa hace lo mismo con su pareja, pero con una pera con un mico. Las palomas y los micos tienen letreros alusivos, tales como: "Jamás te olvidaré"; "Confío en tu amor", "Te seré fiel", "En ti sólo pienso", "Feliz día", "Sueña a tu mico", etc.

El simbolismo de estos animalitos aún no ha sido estudiado, pero es probable que posea elementos de carácter sexual.



Los tradicionales membrillos y peras de la estación.



LA TRADICIÓN POPULAR





LA TRADICIÓN POPULAR

Centro de Estudios Folklóricos

Director:

Celso A. Lara Figueroa

Investigadoras adjuntas:

Ofelia Déleon Meléndez

Elba Marina Villatoro

Investigador musicólogo:

Enrique Anleu Díaz

Auxiliares de investigación:

Claudia Dary Fuentes

Alfonso Arrivillaga Cortés

Carlos René Garía Escobar

Diseño:

Luis Ortiz

Av. La Reforma 0-09, zona 10

Guatemala, Centroamérica

Nos. 46/47
1984

